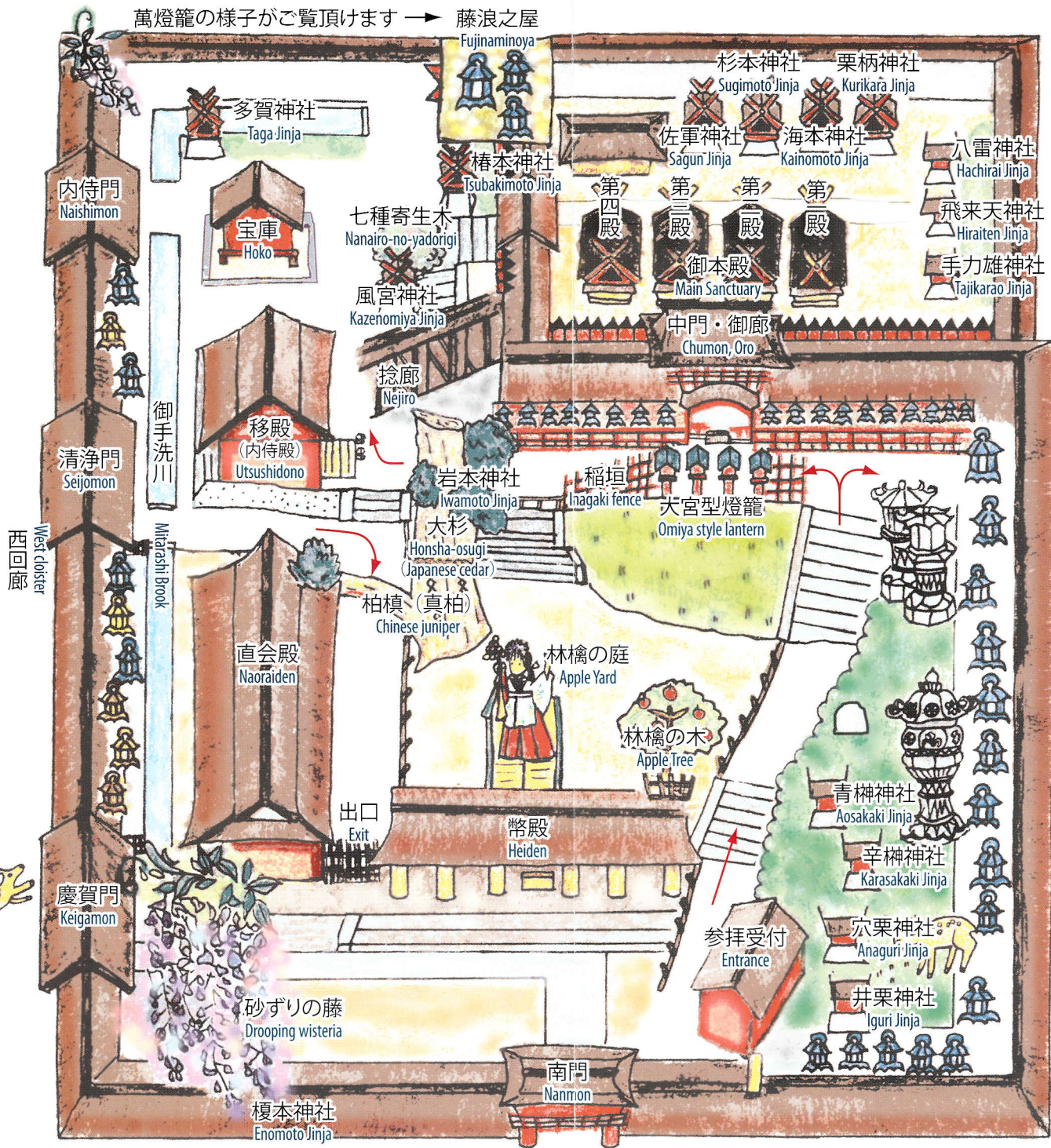


春日大社



本宮(大宮)特別参拝マップ

- 一月 一日 歳旦祭：新年を寿ぐ一年最初のお祭。
- 三日 神楽始式：本社中門前で八乙女が神楽の舞、初めを行う。
- 七日 御祈祷始式：中臣祓を奉唱し、国家安泰と皇室国民の攘災繁栄を祈る。
- 成人の日 舞楽始式：本殿前の林檎の庭で年の初めの舞楽が奉奏される。
- 二月 三日 節分万燈籠：境内三千基の燈籠に浄火を献じ、厄除を始め、新春の諸願成就が祈願される。
- 十七日 祈年祭：その年の豊かな実りを祈る大祭。
- 三月十三日 春日祭：平安の昔より国家安泰を感謝し皇室と国民の繁栄を願って勅使参向のもと行われる当社の例大祭。日本三大勅祭の1。
- 十五日 御田植祭：五穀豊穡を祈る祭典に続いて田主による耕作の所作、八乙女の田植舞が行われる。
- 四月 三日 上巳の節供：桃の節供。国家の安泰と女子の健やかな成長が祈念される。
- 五月 五日 菖蒲祭：端午の節供であり、国の安泰と子供たちの無事成長が祈念され、飛火野では少年剣道大会が行われる。
- 十日 献茶祭：三千家の家元が輪番で献茶の奉仕をし、境内に茶席が設けられる。
- 十一日 薪御能（呪師走りの儀）：於本社
- 十二日 薪御能（御社上りの儀）：於若宮
- 六月三十日 夏越の大祓式：半年間の罪穢を祓う儀式。無病息災の茅の輪がかかる。
- 八月十四・十五日 中元万燈籠：中元の夜、全ての燈籠に浄火を献じ、所願成就を始め、祖先の冥福向上が祈願される。
- 中秋の名月 采女祭：猿沢池畔采女神社の例祭で、JR奈良駅より采女行列がお渡りを行い、祭典後に花扇が猿沢池に浮かべられる。
- 十月 九日 重陽節供祭：菊の節供。神饌にも菊の花が添えられ、献花、献香の儀がある。
- 五月 五日 水谷神社鎮花祭：疫病を鎮めるお祭で、桜花を献じ、神楽、狂言が奉納される。
- 十一月 三日 撰日 神鹿角伐祭：春日野の鹿苑で行われる鹿の角伐りに先立つ祭典。
- 十一月 三日 撰日 夫婦大國社講社大祭：神事芸能の奉納やふるまいがあり賑わう。
- 十二月 三日 撰日 明治祭：明治の聖業を称えるお祭。
- 十二月 三日 撰日 新嘗祭：その年の新穀や農作物が全国より奉献される収穫感謝大祭。
- 十二月 十七日 撰日 春日若宮おん祭：五穀豊穡、万民安泰を祈って平安時代より連綿と続けられる大和・二國の大祭。重要無形民俗文化財。
- 三十一日 撰日 年越の大祓式：人形（ひとがた）を焚き上げて罪穢を祓い、清める。
- 同日 撰日 除夜祭：年間のお祭や行事の無事終了を感謝申しあげられるお祭。
- 毎日朝夕 撰日 日並御供：世界の平和や国家国民そして参詣者の幸せを朝夕祈願する。
- 毎月一・十一・二十一日 撰日 旬祭：毎月三回行われるお祭。

宝物殿

国宝重文五百二十点を含む三千点に上る収藏品は、一つ一つが神様への心のこもった奉納品で、平安時代の調度品や楽器など時絵や螺鈿で装飾された優美な国宝が多く、平安の正倉院と称えられるとともに、鎧や刀剣も各時代を代表する国宝・重文が多数伝来することで知られています。

収藏品の中から年四回、春日の文化を紹介するために相応しいテーマを定め、約五十点を公開しています。

Treasure Hall

There are 3,000 collections of old shrine treasures that are dedicated by the people. Many of the pieces have been kept since the Heian period—fittings, and musical instruments that are decorated with lacquered works and mother-of-pearl works, and armors—have been preserved in the treasure hall of Kasuga Taisha. Among all the treasures, there are 520 registered cultural properties including national treasures. Because of the excellent quality and rich quantity of the old treasures from the Heian period, this treasure hall is sometimes called “Shoso-in of the Heian period”. (Shoso-in is a repository of Todai-ji temple where a large variety of treasures from the Nara period) About 50 collections are selected and exhibited four times a year following the suitable theme to introduce Kasuga culture.



春日大社 神苑 萬葉植物園



植物園内は、萬葉園・椿園・藤園に大きく分類され、特に萬葉園は昭和七年に国内最古の萬葉植物園として開園されて以来、歴史ある希少な萬葉植物の八割以上が、大切に育てられています。

藤園では、春日大社の社紋とされている藤の花が二十品種・約二百本、毎年四月末から五月初旬に藤浪のごとく豪華に咲きそろういます。

KasugaTaisha Shin-en Botanical Garden

The botanical garden is divided into three areas; Manyo garden, camellia garden, and wisteria garden. 80 percent of Manyo plants have been preserved since its opening in 1933, as the oldest national Manyo botanical garden. In the wisteria garden, 20 kinds, with about 200 wisteria trees, bloom in the end of April through the beginning of May like a huge flower wave.

荷茶屋

植物園正門脇にあり、江戸中期の名所案内にもその名称がみられます。月替わりの万葉粥、珈琲等の飲食、参拝の記念品等をご用意致しております。

Ninai Tea Room

Ninai tea room is located beside the gate of the botanical garden. It was introduced in the middle of the 18th century. They serve Manyo porridge (a porridge that is made of seasonal ingredients which change in alternate months), and coffee. They also offer souvenirs.



大宮（御本殿）御祭神

第一殿 武甕槌命 たけみかづちのみこと

第二殿 経津主命 ふつぬしのみこと

第三殿 天兒屋根命 あめのこやねのみこと

第四殿 比売神 ひめがみ



御由緒

春日大社は、今からおおよそ千三百年前、奈良に都ができた頃、日本の国の繁栄と国民の幸せを願って、遠く鹿島神宮から武甕槌命様を、神山御蓋山の山頂浮雲峰にお迎えし、やがて天平の文化華やかなる神護景雲二年（七六八）、十一月九日、中腹となる今の地に壮麗な社殿を造営して香取神宮から経津主命様、また枚岡神社から天兒屋根命様・比売神様の尊い神々様をお招きし、併せお祀り申し上げたのが当社の始まりです。

御祭神である武甕槌命様・経津主命様は、日本の国を秩序ある国にするためにあらゆる神々と交渉され、平和裡に治められたご功績ある神様であります。また天兒屋根命様は神事と政治を守り導かれる神様として、比売神様は天兒屋根命様の妃神で平和と愛の神様としてお祀りされ、それぞれの靈験を仰ぎ御加護を頂いてまいりました。この四柱の神々様は、それぞれ端正な春日造の御本殿（国宝）に鎮座されており、最も尊崇すべき神々として春日皇大神と申し上げ、また、春日四所明神、春日大明神とも申し上げてまいりました。

御創建以来当社は、千古の森の中に朱の柱、白い壁、そして自然の檜皮屋根の本殿・社殿が往古と変わらぬ壮麗で瑞々しいお姿で鎮まつておられます。これは、二十年毎に斎行される式年造替という制度により、社殿の御修繕、御調度の新調、祭儀の厳修により日本人の命と信仰が連綿と受け継がれてきたからです。これにより、清々しくも尊厳ある気が境内に満ち、神様の広大無辺なるお力や有り難さがしみじみと感じられる名社として今日に至っております。また、全国三千に及び、春日の御分社、奉納された三千基の燈籠は、その厚い信仰の広がりを示しております。

そして今日も昔と変わらず、毎日朝夕の神事の御奉仕を始め、年間一千余程にも及ぶお祭りが行われ、日本の国はもとより、世界の平和、萬民の幸福、そして共存共栄を祈り続けられています。

A 若宮

十二月十五日と十八日に執行される春日若宮おん祭（重要無形民俗文化財）は、一三三六年折りからの長雨のため全国に疫病や飢饉が蔓延し、これを鎮めるために始められた祭典で、平安時代より現在に至るまで絶えることなく奉仕され続けている、日本を代表するお祭の一つです。このお祭は神様が本殿から御旅所にお遷りになり、再びお遷りになる古代の祭を伝える遷幸・還幸の儀や華やかな時代絵巻が繰り広げられるお渡り式をはじめ、平安朝以来の貴重な芸能が数多く演じられる御旅所祭などが行われます。

Wakamiya Jinja

Kasuga Wakamiya On-matsuri Festival (Important Intangible Cultural Property) is held on the 15th to the 17th of December. In 1136, when a long rain caused famine and epidemics throughout the nation, this festival has started to save people. This festival has been held every year since Heian period (the 12th century) as one of the Japanese representative ceremony. In this festival, the deity of Wakamiya is escorted to the detached shrine called "otabisho", and he is escorted again to his dwelling shrine. (Senko-no-gi, Kanko-no-gi). The traditional grand procession and traditional performing arts that have been passed down since Heian period are offered in Otabisho-sai ceremony.

B 夫婦大国社

日本で唯一、ご夫婦の大国様をお祀りしたお社で、夫婦円満、縁結びの神様として称えられ、古くより篤い信仰を集めています。また、このお社は女大国様の持つておられる甲福杓子にあやかっした杓子に祈願を記し、奉納する風習があります。

Meoto Daikokusha

This is the only shrine that enshrines married couple deities. From ancient times, this shrine has been respectfully worshipped for its divine grace in match-making and happy marriage. Also, people donate sacred rice paddles because the female deity of this shrine holds a rice paddle.

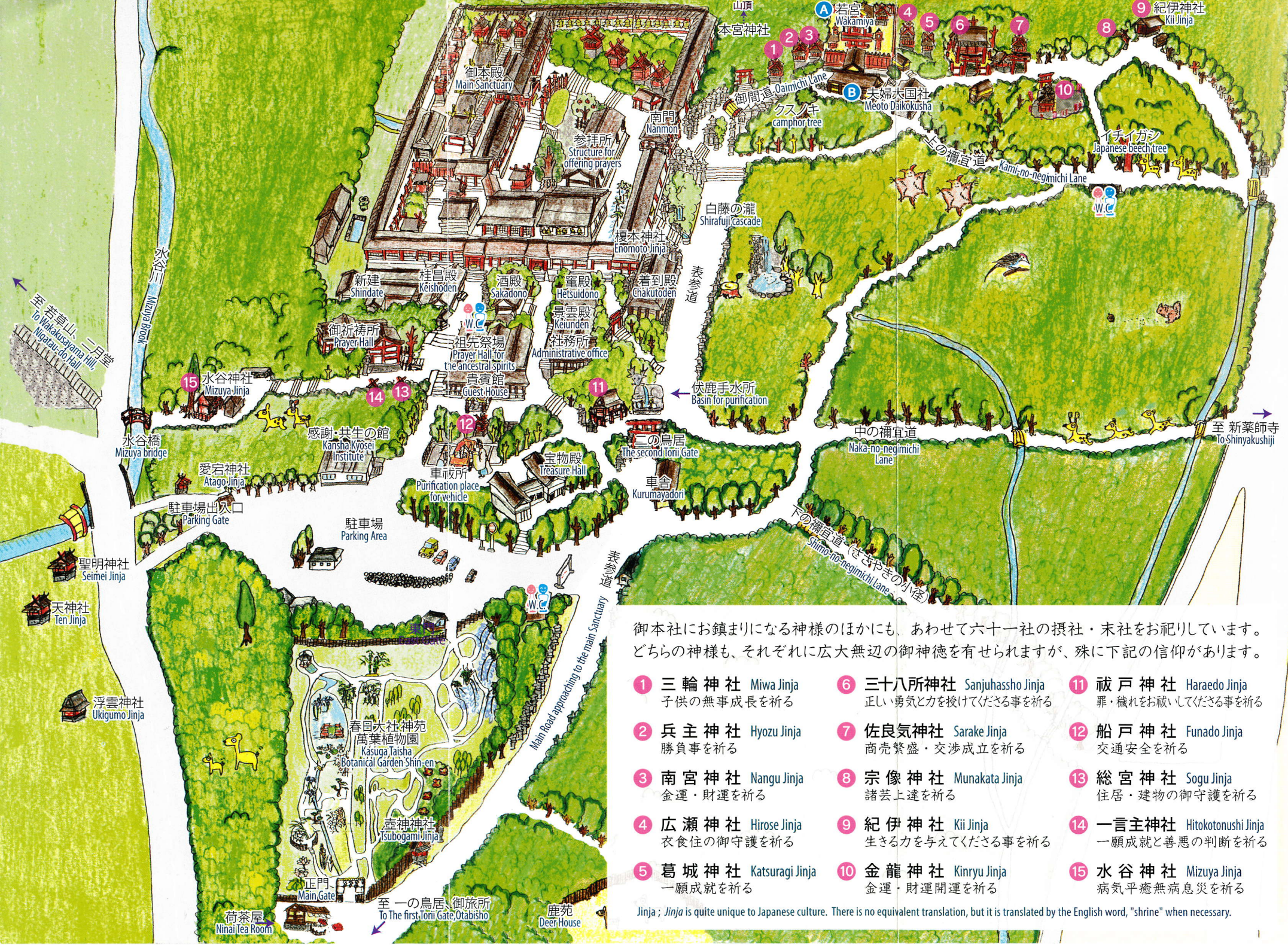
The Origin of Kasuga Taisha

Kasuga Taisha was founded in 768 when Nara was nominated as the ancient capital city of Japan. With great respect, the deity of Takemikazuchi-no-mikoto had landed to the top of the sacred Mikasayama Hill which is called "Ukigumo-no-mine" meaning cloudy peaks. On the 9th of November, in 768, the magnificent shrine structures were built on the hillside. At this time Tempyo Culture flourished. The deity of Futsunushi-no-mikoto from Katori Jingu Shrine and the deity of Amenokoyane-no-mikoto and his consort Himegami from Hiraoka Shrine were also enshrined together. Unifying the country in a well-ordered manner, Takemikazuchi-no-mikoto has greatly contributed to making peace among all deities. Amenokoyane-no-mikoto is the deity of ritual ceremony and politics. His consort Himegami, is the deity of love and peace. Each deity is enshrined with great respect in the Kasuga style shrine buildings within

the main sanctuary.

The Shrine, originally constructed in the primeval forest, stands unchanged with vermilion pillars, white walled buildings and cypress-bark roof tops. Structurally stylistic and timeless since its foundation. Once every 20 years, the Shrine buildings are restored. Fittings are updated and strict, sacred, ritual ceremonies are held and passed down to bless the renovations. The Shrine precinct is filled with a clear atmosphere and dignity. There are about 3,000 Kasuga Shrines in Japan. The number of 3,000 lanterns is dedicated in the shrine precinct. This reinforces the deities of Kasuga and is widely accepted throughout the nation.

Kasuga Taisha lives on, encompassing values and traditions, customs and rituals that still play a part in everyday life in Japan. It stands, simple and timeless offering a sanctuary for those valuing the richness of the past connecting us with today.



御本社にお鎮まりになる神様のほかにも、あわせて六十一社の摂社・末社をお祀りしています。どちらの神様も、それぞれに広大無辺の御神徳を有せられますが、殊に下記の信仰があります。

- | | | |
|-----------------------------------|---|---|
| 1 三輪神社 Miwa Jinja
子供の無事成長を祈る | 6 三十八所神社 Sanjuhassho Jinja
正しい勇気と力を授けてくださる事を祈る | 11 祓戸神社 Haraedo Jinja
罪・穢れをお祓いしてくださる事を祈る |
| 2 兵主神社 Hyozu Jinja
勝負事を祈る | 7 佐良気神社 Sarake Jinja
商売繁盛・交渉成立を祈る | 12 船戸神社 Funado Jinja
交通安全を祈る |
| 3 南宮神社 Nangu Jinja
金運・財運を祈る | 8 宗像神社 Munakata Jinja
諸芸上達を祈る | 13 総宮神社 Sogu Jinja
住居・建物の御守護を祈る |
| 4 広瀬神社 Hirose Jinja
衣食住の御守護を祈る | 9 紀伊神社 Kii Jinja
生きる力を与えてくださる事を祈る | 14 一言主神社 Hitokotonushi Jinja
一顧成就と善悪の判断を祈る |
| 5 葛城神社 Katsuragi Jinja
一顧成就を祈る | 10 金龍神社 Kinryu Jinja
金運・財運開運を祈る | 15 水谷神社 Mizuya Jinja
病気平癒無病息災を祈る |

Jinja ; Jinja is quite unique to Japanese culture. There is no equivalent translation, but it is translated by the English word, "shrine" when necessary.